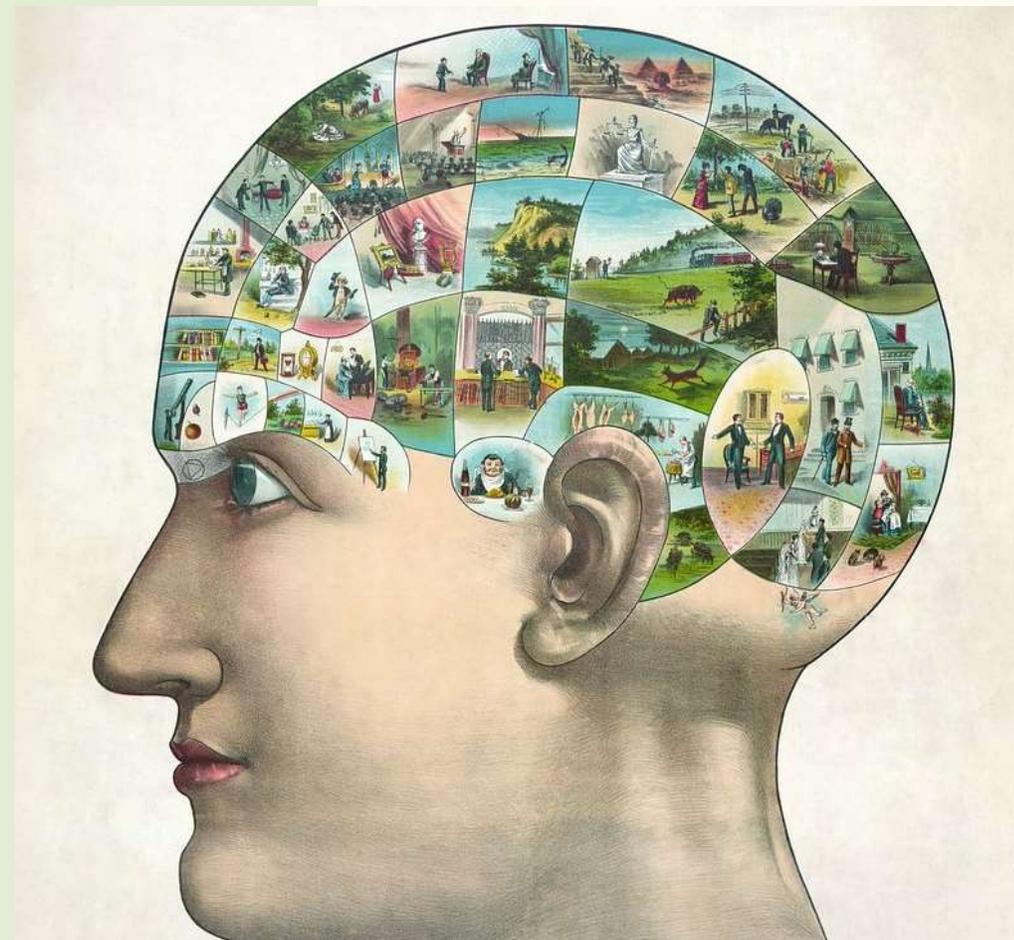


ОСОБЕННОСТИ ДИАЛЕКТА ЗАБАЙКАЛЬСКОГО КРАЯ

Подготовили студентки
факультета английского языка
группы 0-23-6
Куликова Софья и Родионова Татьяна





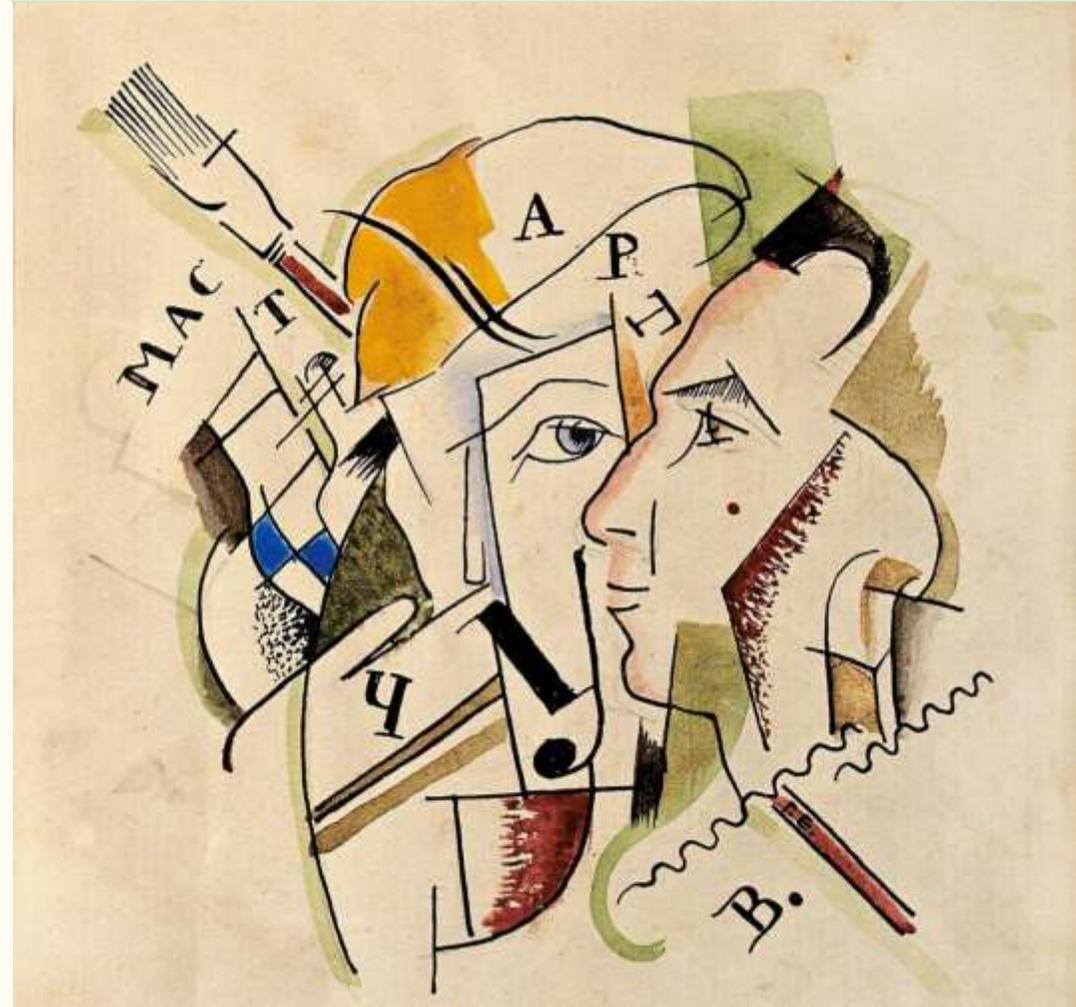
Забайкальский край — субъект Российской Федерации в составе Дальневосточного федерального округа, административный центр — город Чита. Забайкалье включает в себя более 30 районов, в каждом из которых существуют свои диалектные особенности. Наиболее распространённые из них представлены в данной презентации

Варьирование языка на 4 уровнях

- Фонетический;
- Морфологический;
- Лексический;
- Синтаксический

Самые выразительные изменения присущи фонетическому и лексическому уровням

Многообразие диалектных явлений объясняется демографическими особенностями, так как население составляют многие народы: русские, буряты, украинцы, татары, эвенки и другие



Основные фонетические явления

Редукция и элизия:

«играть» — «играт», «подметаешь» — «подметашь»

«есть» — «ись»

«такая» — «така» («так о браво кино»)

«ведь» — «ить»

«бабушка» — «баушка», «дядя» — «дио»

Звук «щ» звучит как «шш»:

«ещё» — «ишшо», «не пуцу» — «не пушшу»

А в некоторых словах и вовсе происходит слияние звуков:

«платье» — «плаття»



Лексический уровень

Основные различия проявляются в обиходных словах и выражениях. Из бурятского и других языков заимствуются слова, которые употребляются в бытовой сфере и промыслах (например, в животноводстве)

Заимствования:

«джимбура» (бур. зумбараан) — суслик

«гуран» (бур. гүрөөһэн) — дикий козёл

«иман» (бур. ямаан) — домашний козёл, отсюда

«имануха» — домашняя коза, «иманёнок» — детёныш домашней козы



Лексический уровень

Диалектизмы:

«гачи» — штаны, причём «гача» — продольная половина штанов («штанина»)

«обутки» — обувь

«чеплашка» — миска, небольшая тарелка

«шуля́» — бульон, «позы» — традиционное бурятское блюдо (бур. бууза)

Обращения:

«паря» — молодой мужчина, парень («эй, паря»)

«моя» — ласковое обращение, показатель расположения и доброжелательности к другу или родственнику, независимо от его пола («Арина-моя», «Артур-моя»)



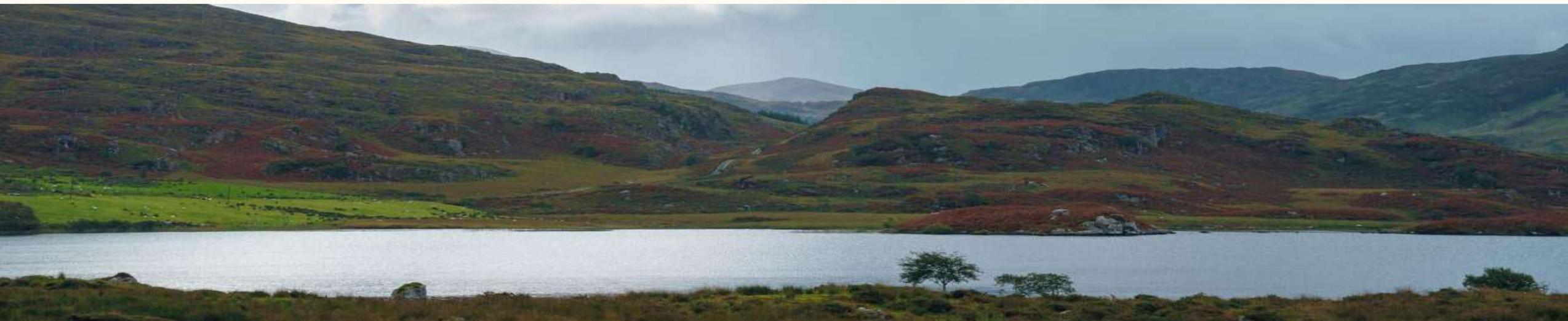
Лексический уровень

Частое употребление слова «бравый» и его производных («браво», «бравенький») как синонимов для слов «хороший», «добротный» («браво плаття», «бравенько сѣдня» (о погоде)), а также использование в диалогической речи «но» в качестве синонима для «ага», «да»



«А чо шарахася на ночь глядя? Ишо и голоуший! Виш как хиусит! Шапка... шапка... Кака шапка, эта што-ль? Лыжная? Это-ж рази шапка, - уши наголе! У меня дед, как собиратся на охоту на лыжах, так дошку одеват, малахай свой, чирки обуват, ну эти, ичиги, по-вашему. Тоже не знаш? С городу, што-ль? Непутёвый какой-то... Так дед и шкондыбат по лесу. Вчерась колонка добыл, сёння у меня, глянь, кака шапка брава!»

[фрагмент текста взят из открытого источника]
https://pikabu.ru/story/zabaykalskiy_govor_11108944



Спасибо за внимание!

